

# 班輪財困求自保 摩擦頻生

【本報訊】航運業低潮正不斷為班輪業界財務狀況增加壓力，班輪公司目前在發債和配股等市場集資途徑以外，再採取各種非一般的自保措施，包括要求船東重訂租金，向船廠尋求直接貸款，甚至因為反對融資條款而拒絕接收新船。面對當前財務困境，班輪公司似乎已無暇顧及市場正常運作規則。

集裝箱海運業飽受多項不利因素衝擊，部分公司正陷入嚴重財困，瀕臨破產邊緣。在貨量和運費同時不足的情況下，班輪公司為保留現金可謂無所不用其極，只求暫時渡過眼前的經濟困難。

法國達飛輪船作為目前持有最多新船訂單的歐洲班輪公司，正要求韓國進出口銀行取消在融資合約中的「貸款與抵押資產比率」條款，令船東不需因船價下跌而支付額外的抵押資產，否則該公司將拒絕接收新船。

## 銀行融資需增抵押資產

根據有關條款規定，當貸款與抵押資產比率下降時，班輪公司必須支付更多的抵押資產，以保障銀行作為貸方的利益。韓國進出口銀行重申，有關條款得到其他銀行業界的支支持。不過達飛卻反駁，在多家為船東提供貸款的銀行中，韓國進出口銀行是唯一加入有關條款的銀行，雙方爭拗僵持不下。

現時未有其他船東加入戰團，但部分船東卻暗中表示支持達飛，甚至非常欣賞達飛的做法。其中一名德國船東表示，韓國進出口銀行選擇堅持立場實在令人費解，因為為海外船東提供貸款的目的，其實是支持韓國本身的造船業。

達飛亦因此表明，在該行與船廠就取消有關條款達成協議前，將暫時不會接收新船，目前正有一艘剛在韓國船廠建成的新船因此被拒絕接收。該公司今年仍將從各家韓國船廠接收14艘集裝箱船，每艘運力介乎6500箱至11400箱，但當中只有部分會接受韓國進出口銀行融資。

偏好大型集裝箱的地中海航運（MSC）是另一家正接受韓國進出口銀行有關條款限制的班輪公司。一艘12000箱集裝箱船在07年約值1.6億美元，雖然現時價值跌幅難以確定，不過MSC大有可能需要付出更多額外抵押資產差額。

要求更改融資條款未見成效，部分班輪公司為求解困，已要求經營租賃的船東減租。智利南美輪船（CSAV）、德

國赫伯羅特航運和以星綜合航運（ZIM）已在當中之列。為使船東同意減租，CSAV甚至同意以股權作為交換條件，率先獲得德國船東同意減免租金，其後市場一直充斥着班輪公司作出同類要求的消息。

## 要求更改融資條款

歐洲主要班輪公司之一的赫伯羅特在出售部分港口碼頭業務後，現正急切尋求股東注資，該公司最終在上月底確認提出減租要求，作為自救計劃的一部分。而旗下逾六成集裝箱船均租自其他船東的以星航運日前亦加入行列，能否得到船東支持仍是未知之數。

不過，面對航運業前景不明朗，船東卻不傾向接受班輪公司的要求。即使班輪公司願意割捨部分股權，船東卻寧可選擇堅持租金，以防更多公司提出同類要求，最終連累自己。

加拿大塞斯潘航運行政總裁王友貴昨日在紐約表明，不會參與CSAV或赫伯羅特的救助計劃，拒絕為班輪公司降低租金。

## 各項奇招未見成效

該公司目前正有9艘4250標箱集裝箱船租予赫伯羅特。王友貴承認，後者已要求重新商討租船合約條款。但他重申，假如將來有班輪公司未能如期支付租金，將被視為違約，而塞斯潘亦不會以現水平租金將該批船隻重新租予有關公司。合同價值8.18億元人民幣。該系統投入使用後，將使曹妃甸成為中國內地最大的礦石裝卸港。

各項奇招未見成效，以星已選擇直接向船廠尋求貸款，同時解決現金不足和積壓新船訂單問題。該公司昨日宣布獲得接受船廠直接貸款1.5億美元，用於支付正在建造新船的訂單，並推遲新船交付日期。



班輪公司自救措施層出不窮，需船東和銀行多加配合

## NYK發債籌6.3億美元

【本報訊】日本郵船（NYK）昨日在東京宣布，將在下周發債籌600億日圓（6.3億美元），是自07年6月以來首次發債，籌得資金將用於償還欠款，藉此間接推遲還款期限。

財務總監磯田裕治透露，該公司將有總值200億日圓（2.1億美元）債券在10月16日到期，而本財年用於投資方面的支出高達1000億日圓（10.5億美元）。他表示，航運業市場前景仍不明朗，有必要推遲償還欠款的期限，而債券市場明顯復蘇，公司因此決定在現階段

宣布發債。NYK將分別發行5年期和10年期債券，總值各佔300億日圓，暫定在本月11日正式發行。發言人稱，發債所得資金將用於償還欠款、補充投資和營運資金。該公司次季總收入大跌44.1%，至3800.7億日圓（39.9億美元），淨虧損189.2億日圓（1.9億美元），並同時調整全年業務表現預測，由錄得180億日圓（1.89億美元）盈利調低至50億日圓（5250萬美元）虧損。

# 振華獲曹妃甸二期巨額單

【本報記者楊楠上海六日電】唐山曹妃甸實業港務有限公司，今日在滬與上海振華重工（集團）股份有限公司正式簽約，為曹妃甸港區礦石碼頭二期項目的裝卸系統採購整套設備，合同價值8.18億元人民幣。該系統投入使用後，將使曹妃甸成為中國內地最大的礦石裝卸港。

規劃年裝卸量7000萬噸的曹妃甸港區礦石碼頭工程，全套設備都將由振華重工供貨。二期項目投產後，該碼頭將總計擁有25萬噸級停靠泊位4個。其投資者唐山曹妃甸實業港務

有限公司，則是由秦皇島港股份有限公司、首鋼總公司、唐山鋼鐵集團有限責任公司、河北省建設投資公司、唐山港口投資有限公司5家股東單位共同組成，將負責礦石碼頭二期項目2座25萬噸泊位工程建設。

## 內地最大礦石裝卸設備

據透露，曹妃甸礦石二期工程計劃新建的2座總長約770米深水泊位，預定於2010年底完工，完成後可供30萬噸級巨型貨輪滿載靠泊作業，從而使曹妃甸港年吞吐能力增加到

3500萬噸，大大增加其有效裝卸能力。振華重工方面表示，本次簽約的礦石二期工程裝卸系統，是當前內地最大的礦石裝卸設備，全部國產。

它由4台全亞洲最大的3200噸/小時環保型高效卸船機，2台具有國際領先水平、亞洲最大的3800噸/小時鏈斗式連續卸船機，3台9000噸/小時堆料機，2條輸送能力為9000噸/小時的皮帶機系統，以及供電、照明、管控、給排水、環保、暖通、消防等系統組成。

## 海皇東方半年蝕3.9億美元

【本報訊】新加坡海皇東方航運（NOL）昨日公布中期業績，上半年合共虧損3.9億美元，總收入大減37%，至29億美元。儘管近期運量稍有改善，行政總裁雲杜斯預期全年會錄得巨額虧損，集裝箱海運業營運環境仍然惡劣。

NOL次季虧損1.4億美元，連續3季錄得虧損。該公司去年上半年曾錄得1.9億美元盈利，總收入為46億美元。

## 營業額大減37%

NOL旗下的美國總統輪船（APL）上半年運量則為97萬大櫃，按年大跌24%。其中第二季跌幅已收窄至19%，運量為48.9萬大櫃。每大櫃平均收入為2277美元，按年下跌24.4%。

該公司表示，6月份運量較5月份已有改善，現正積極調高運費，其中亞歐線效果明顯，不過亞洲區內線受運力過剩問題影響，運費調整措施只取得局部成效。

雲杜斯表示，班輪公司頻頻宣布加費安排，反映運費維持低迷的事實。即使現時運費已有回升，但與去年水平仍有不小距離，不足以支持班輪業界持續發展，他預期NOL全年會錄得巨額虧損。

儘管預期錄得巨額虧損，該公司依靠早前供股集資的9.25億美元，已償還所有即將到期的債務。雲杜斯稱，合計推遲8艘集裝箱船交付日期，每艘運力達10000標箱。另外，該公司今年只將1艘集裝箱船送往拆解，目前未有計劃拆解更多舊船。

## 昆明新機場將面向東盟

【本報訊】面向東南亞、南亞，聯結歐亞的門戶樞紐機場——雲南昆明新國際機場正加快建設。此間官員6日表示，新機場已累計完成基本建設投資65億元人民幣（下同），兩年後建成使用當無懸念。

據昆明空港經濟區管委會官員介紹，總投資超過230億元人民幣，其中主體工程投資大約為150億元。根據中國2006年至2010年機場建設規劃，預計2011年建成的昆明新國際機場將是今後5年中國興建的唯一面向

東南亞、南亞，聯結歐亞的國家門戶樞紐機場。

截至目前，昆明新機場建設累計完成土石方填築9123萬立方米，佔總工程量的95%。累計完成基本建設投資65.23億元，已完成年投資計劃的56%。

同時，為實現省內機場的集群效應，把昆明新機場建設成國家門戶樞紐，雲南機場集團配套制定了系統的機場建設規劃：雲南的機場建設將重點做好兩個「五加一」工程

。第一個「五加一」是增容改造昆明巫家壩機場，改擴建大理、德宏芒市、迪慶香格里拉、麗江、西雙版納機場；第二個「五加一」是新建昆明新機場和5個支線機場，即騰冲、紅河、怒江、會澤、瀘沽湖機場。目前，大理、香格里拉機場改擴建工程，芒市機場新建航站樓已於今年上半年順利通過行業驗收；西雙版納、麗江機場改擴建工程進展順利；騰冲機場於今年2月16日舉行通航儀式；瀘沽湖機場場址已通過國家民航局審查並批覆，預計年內開工建設；紅河蒙自機場選址報告已完成，設計單位正根據「初審意見」進行修改、補充報告。

## 張家港引入「海事通」手機

【本報記者陳旻、通訊員成熾、吳青松張家港六日電】張家港海事局今日披露，江蘇海事局已正式向該局交付使用18部「海事通」智能手機，這標誌着該局網絡動態監管模式的試運行進入到一個新的階段。該局官員表示，張家港是目前中國海事系統使用「海事通」的首家試點單位，基於中國電信移動業務網絡的無線信息化應用覆蓋了綜合查詢、行政處罰、現場處置、快速取證、公文辦理、移動地理信息系統（GIS）等9個方面功能，正全面助推港口海事「數字海事」建設大提速。

在今年3月份試運行的網絡動態監管模式中，張家港海事局按照「職責明確、管理便捷、無縫銜接、相對穩定」的原則，將轄區水域和陸域分別劃分成了16和17個網絡，並形成了以指揮中心為軸心的動態執法指揮體制，由指揮中心對全局執法資源實施統一管理和協調，並通過信息化的技術手段，把原來分散在各部門的執法資源和信息資源有效整合在一個系統內運行和操作。

作為海事執法終端，「海事通」是網絡動態監管模式的重要硬件支撐。現場執法人員可以運用「海事通」對現場發現的問題進行拍照、錄音、攝像、文字輸入並通過GPRS實時傳輸至指揮中心。指揮中心通過綜合分析後，依據網絡編號進行合理的分配並調度水、陸執法力量快速



基於中國電信移動業務網絡的無線信息化應用覆蓋了海事綜合查詢、行政處罰、地理信息系統等9大功能（本報攝）

奔赴現場處置，執法人員在處置結束後再將處理結果反饋到指揮中心。指揮中心也可以通過「動態執法信息平台」主動發起任務，相關任務信息將自動顯示在「海事通」執法終端的公告欄，並短信通知有關部門及時處置。在現場處置過程中，執法人員可借助「海事通」隨時查詢到任一船舶概況、轄區船舶到港情況、相關法律法規等現場執法工作中常用的執法信息，指揮中心和督察部門也可利用和GIS系統相銜接的全球衛星定位系統（GPS），對任務的處置和完成情況進行實時監控。

## 東航推首張機票儲值卡

【本報記者楊楠上海六日電】東航在滬宣布，聯合第三方支付公司「快錢」，推出國內首個面向高端採購人群的獎勵計劃——「暢行e卡」。

東航表示，傳統航空公司只針對乘坐飛機的旅客建立「常旅客獎勵計劃」，但忽視價值更高的採購人群。作為一家正轉型為面向客戶、注重客戶關係營銷的航空公司，對客戶群體進行了重新審視與細分，此次推出的「暢行e卡」正是為滿足快速增長的高端採購人群需求。總經理馬須倫表示：「暢行e卡」將大大降低高端採購人群的商旅成本，優化支付流程，消除電子支付購買機票的安全顧慮。同時，

該卡也將為商務、旅遊人士的出行帶來極大便利。

此次推出的「暢行e卡」以祥雲圖案為主畫面，共分為面值2000元（人民幣，下同）、1萬元、5萬元及10萬元的4種卡。購買10萬元卡，東航除給予最高8%的前期折扣優惠之外，還將獎勵採購人3張「東方萬里行」金卡、贈送3萬點「萬里行積分」並免收退票費。

快錢公司CEO關國光表示，下一步快錢還將為東航提供電話訂票和網上訂票等多種支付服務，覆蓋機票直銷和分銷平台，使乘客都可通過大額網銀、信用卡無卡支付、快錢賬戶等多種方式，輕鬆購買東航機票。

珠江客運有限公司						粵一港水路客運航線表					
航線	香港開	內地開	靠泊碼頭	船名	航行時間	航線	香港開	內地開	靠泊碼頭	船名	航行時間
珠海 (九洲港)	07:30	08:30	中港碼頭	海威	1小時10分	中山	07:30	08:00	中港碼頭	中山	1小時30分
	08:30	10:00		海晶			10:00	11:30		逸仙湖	
	09:30	11:00		海星			13:00	14:00		海星湖	
	11:30	14:00		海龍			15:00	16:00		岐江	
	13:30	16:00		海龍			17:30	20:00		興中	
	15:30	17:00		海龍			18:00	20:00		興中	
17:45											
佛山 (九洲港)	08:40	09:00	中港碼頭	海濱	1小時50分	江門	07:30	08:30	中港碼頭	順德	1小時50分
	10:30	11:00		海濱			08:30	10:00		順德	
	12:30	13:00		海濱			10:45	11:00		順德	
	14:30	15:00		海濱			13:30	15:00		順德	
	16:30	16:30*		海濱			15:20	17:30		順德	
	18:00	18:00		海濱			18:00	20:20		順德	
19:30	19:30										
21:30	21:30										
番禺 (龍山)	07:40	08:30	中港碼頭	龍山湖	1小時50分	江門	08:30	09:00	中港碼頭	蓬萊湖	2小時30分
	08:40	11:00		三埠			14:00	15:30		五邑湖	
龍山	07:40	08:30	中港碼頭	龍山湖	2小時30分	三埠	08:30	7:29	中港碼頭	中山航線	4小時
	13:40	15:00		龍山湖			16:00	13:59		永隆航線	
高明	08:20	15:30	中港碼頭	新龍山	2小時45分	龍山	08:20	13:40	中港碼頭	永隆航線	4小時
	10:30	16:10		龍山湖			13:40	13:40		永隆航線	

## 簡訊



羅拔特·烏格拉

## 馬士基第三代接班人曝光

丹麥A.P.莫勒一馬士基航運集團老閩馬士基·麥堅尼·莫勒的外孫羅拔特·烏格拉（Robert Uggla），日前被集團委任為旗下子公司——瑞典Brostrom油輪公司董事總經理，外間傳他成為可能是A.P.莫勒一馬士基集團第三代接班人。

據丹麥傳媒報導，31歲金髮的羅拔特·烏格拉是馬士基·麥堅尼·莫勒小女兒安妮·馬士基·麥堅尼·烏格拉的兒子。馬士基油輪公司於今年1月份以73億瑞典克朗（約10億美元）收購瑞典Brostrom油輪公司，通過合併，令馬士基油輪成為全球最大油輪船隊之一，擁有275艘船，僅Brostrom油輪公司佔油輪85艘，該批船屬於小型油輪，每艘25000載重噸。烏格拉據悉將於今年9月上任。為培養新接班人，馬士基·麥堅尼·莫勒這位外公，將外孫放到中東的阿聯酋、阿曼和卡塔爾產油國的馬士基航運子公司進行鍛鍊，掌握經營管理知識。

## DHL提升電子寄件工具軟件

DHL為其電子化寄件工具推出升級版DHL eMailShip 2.0，減少客戶繁複的文書作業。該軟件可於公司網站免費下載，專為中小型企業客戶而設，簡化寄件與預約取件流程，從而節省時間。

自2007年推出後，eMailShip每月使用量達到10%至15%的增長，至今在亞太區已有超過2000名DHL客戶使用，貨件處理量已超過20萬件。eMailShip 2.0是一套具效率且精簡的工具，能讓客戶編輯貨件的詳細資料，並透過電郵向公司傳送寄件資料，為業界的創舉。除了可輕鬆傳送詳細貨件資料的功能外，客戶亦能透過電郵安排預約取件，十分便利。DHL Express香港及台灣董事總經理鄧鳳鳴表示：「功能強大的新版eMailShip 2.0更能幫助客戶節省時間、提升生產力，方便性與簡易操作，讓客戶能專注其他業務需要。」使用的eMailShip不需要安裝額外軟體、設定密碼或添購硬體，客戶僅需具備DHL帳號以及具有上網功能的個人電腦和電郵系統便可。